



РОССИЙСКИЙ РЕЧНОЙ РЕГИСТР  
RUSSIAN RIVER REGISTER

PP—11.1.1

**СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ**  
**типа изделия**

**CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL**  
**for product**

**№ 13-11.1.1-4.10.3-1239**

Наименование Системы управления и защиты судовой электростанции Delomatic 4 (DM-4), PPM-3  
Name Protection and Power Management System Delomatic 4 (DM-4), PPM-3

Организация-изготовитель / Manufacturer DEIF A/S, Skive, Denmark (Дания)

Техническая документация согласована / Technical documentation approved  
письмом № СЗФ-22.11-2621 от 8 ноября 2019 г. Техническое описание Delomatic 4 (DM-4), PPM-3  
November 8, 2019 Technical Description Delomatic 4 (DM-4), PPM-3

Типовой образец проверен и испытан на соответствие технической документации, согласованной Российским Речным Регистром.

The type model is tested and checked according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Правил Российского Речного Регистра и Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of tests and checks results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of the type product meet the requirements of the Rules of Russian River Register and of the Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения / Application and limitations

Контроль и защита энергоустановок

Monitoring and protection of power plant

Настоящее Свидетельство действительно с  
The Certificate is valid from

08.11.2019

дата / date

до  
till

07.11.2025

дата / date

Директор Северо-Западного филиала  
Российского Речного Регистра /  
Director Northern-West Branch Office of  
Russian River Register

М.П. (должность / position)

(подпись / signature)

Алипа В.Л./Alipa V.L.

(фамилия и.о. / name)



13.19.037.221937

05.2018



06

0139733

Технические показатели / Technical data

Измеряемое напряжение: до 690В переменного тока  
Измеряемая частота: 40-70Гц  
Степень защиты: IP20...52  
Напряжение питания: 24В постоянного тока

Measured voltage: 690V AC  
Measured frequency: 40-70Hz  
Protection type: IP20 ...52  
Power supply: 24V DC

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия не заменяет документ организации-изготовителя, содержащий информацию о настоящем Свидетельстве, либо с приложением копии настоящего Свидетельства.

The Certificate of Type Approval for product does not substitute manufacturer's document containing information on the present Certificate or with a copy of the present Certificate attached.

Настоящее Свидетельство об одобрении типа изделия теряет силу в предусмотренных Правилами Российского Речного Регистра и Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта случаях.

The Certificate of Type Approval for product becomes invalid in the cases stipulated by the Rules of Russian River Register and Technical Regulations on the safety of inland water transport objects.